



PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

**NO**

# AirGENIO

## Comfort



Bruksanvisningen

**CE**



## STYRING

### LES NØYE!

#### Før igangkjøring, sjekk følgende:

- at enheten er korrekt montert på støttekonstruksjonen,
- at enheten er ordentlig lukket,
- at strømforsyningen er riktig tilkoblet, inkludert jordforbindelse og beskyttelse av den eksterne utløseren,
- at alle deler av de elektriske komponentene er riktig tilkoblet,
- at anlegget oppfyller alle instruksjonene i denne håndboken,
- at ingen verktøy eller andre gjenstander, som kan skade luftgardin, oppholdt seg i anlegget.

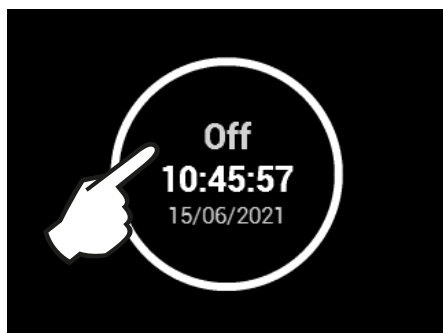
#### ADVARSEL!

- Enhver intervensjon eller endringer i interne tilkoblinger er forbudt og fører til tap av garantien.
- Vi anbefaler at du bruker tilbehør som leveres av oss. Hvis du er usikker på muligheten for bruk av ikke-originalt tilbehør, ta kontakt med din forhandler.

## START

Etter innkobling av hovedbryteren, slå på apparatet ved å dreie bryteren til ett av tre nivåer av viftehastigheten. Maskinen er klar til bruk etter at tjenesten dataene er ferdig nedlastet.

### Start:



Fjernkontrollen omfatter en berøringsskjerm - anordningen opereres ved å trykke på symboler på skjermen.

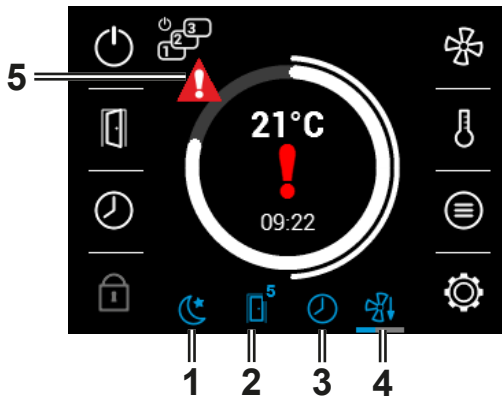


1. Slå på / av luftgardin (Kun i standby-modus)
2. Manuell drift av DØR-modus
3. Timer
4. Låsing av passordbehandling når kontrolleren er låst opp og USER LOCK MENU er innstilt
5. Innstilling av luftstrømmen (for lukkede dører)
6. Innstilling av den ønskede temperaturen (for lukkede dører)
7. Detaljert informasjon om tilstanden av luftgardin
8. Enhetsinnstillinger
9. Visning på gjeldende temperatur, luftstrøm, oppvarmingsnivå, nåværende tid og modus

## i INFORMASJON IKONER

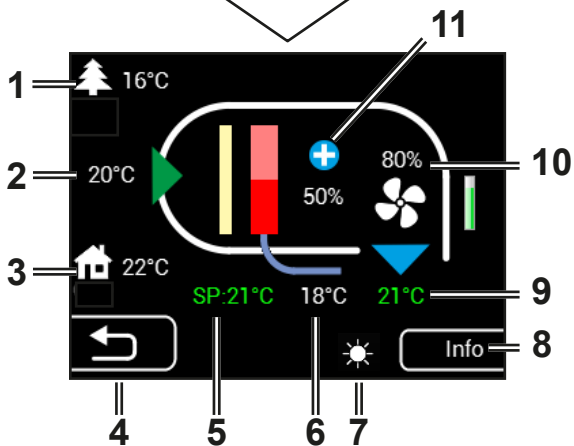
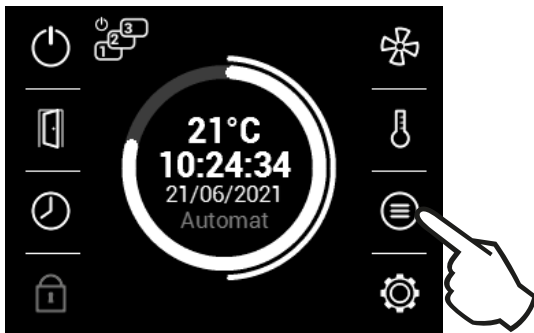
### Varningsikoner

Dessa tecken informerar om fel, och vid klickning på varningsikoner visar skärmen felmeddelandena.

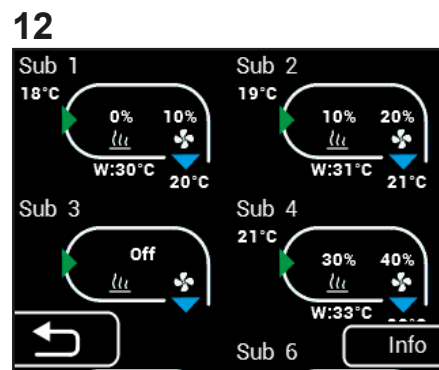
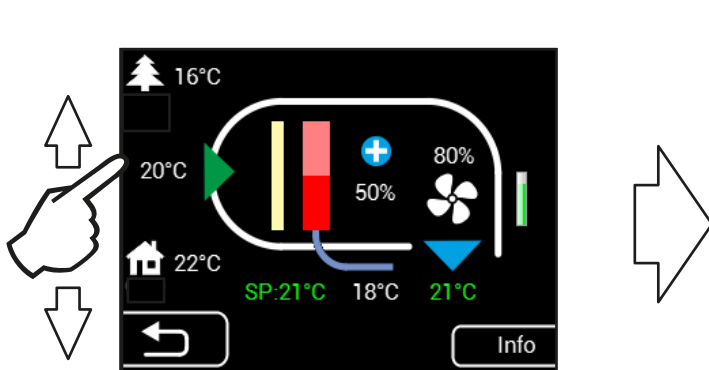


1. Nattnedgang
2. DØR-modus
3. Tidsmodus
4. Kjølautstyr
5. Varningsikoner

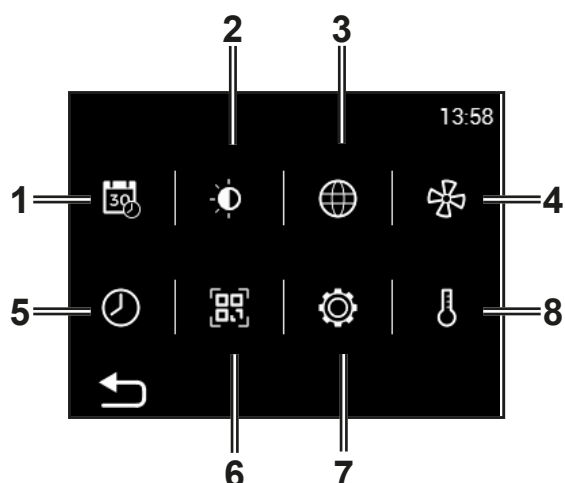
## ☰ NÅVÆRENDE STATUS



1. Utetemperatur
2. Innløpstemperatur
3. Romtemperatur
4. Tilbake til forrige skjermbilde
5. SP = Temperatur innstillingsverdi
6. Returner vanntemperaturen
7. Angivelse av varmeblokken (sommer modus)
8. Informasjon om enhetstype
9. Grønn farge = aktiv sensor
10. Viftehastighet
11. Varmekraft
12. Underenhetsoversikt

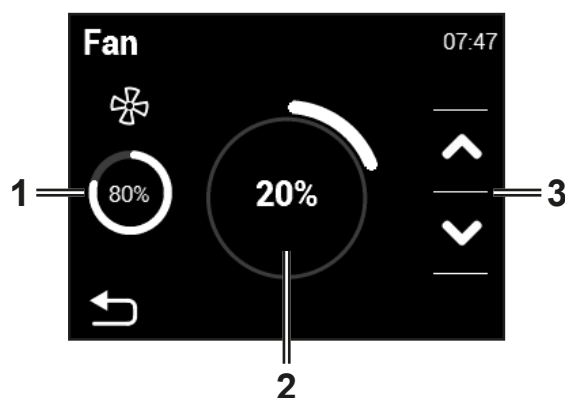


## MENY INNSTILLINGER



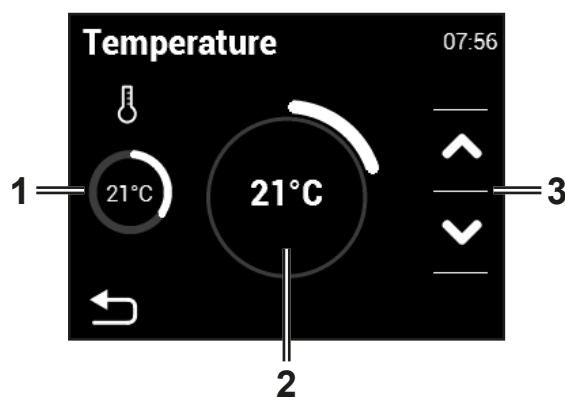
1. Dato og tid
2. Vis bakgrunnsbelysning
3. Språk
4. Innstilling av luftstrømmen (for lukkede dører)
5. Timer
6. QR kode
7. Parametere
8. Innstilling av den ønskede temperaturen (for lukkede dører)

## INNSTILLING AV LUFTSTRØMMEN FOR LUKKEDE DØRER



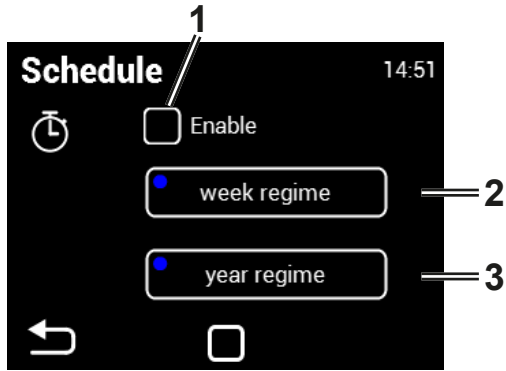
1. Visning av gjeldende luftstrømstatus
2. Visning av ønsket luftstrøm  
- for **EC-vifte** med 5 %  
- for **AC-vifte** 3 hastigheter
3. Reduksjon eller økning luftstrømmen i luftgardin (ved en lukket dør)

## INNSTILLING AV ØNSKET TEMPERATUREN VED EN LUKKET DØR



1. Faktisk temperatur på valgt sensor i meny 09
2. Innstilling av den ønskede temperaturen
3. Reduksjon eller økning av ønsket temperatur

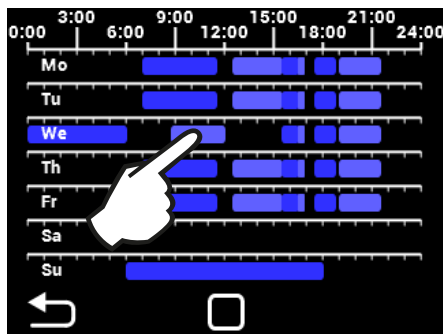
**TIMER**



1. Aktivere / deaktivere timer
2. Ukentlig modus
3. Årlig modus



**Ukentlig modus**



Ved å trykke på dagen, kan du angi ulike tidsstillinger



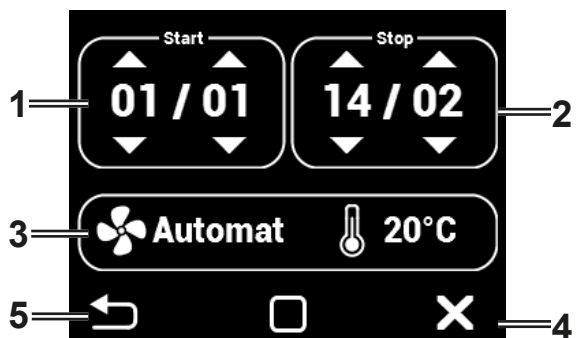
Trykk for å stille inn individuelle ventilasjonsintervaller (tid PÅ / AV, ventilasjonsmodus, ventilasjonsnivå, temperatur)

1. Knappen for å kopiere den daglige timeplanen på andre dager

**Årlig modus**



Trykk for å legge til et nytt tidsregime



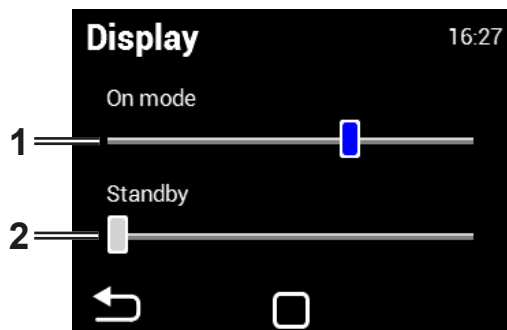
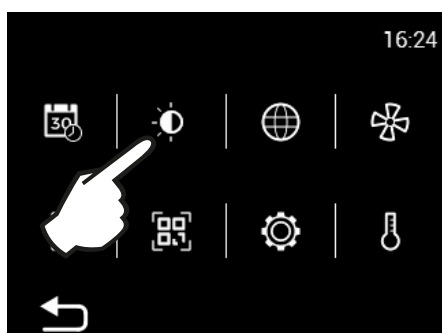
I manuell modus er det mulig å stille inn ønsket temperatur og vifteeffekt.

I automatisk modus kan bare ønsket temperatur stilles inn.


1. Begynnelse av tidsintervall (dag / måned)
2. Slutten av tidsintervall (dag / måned)
3. Verdiinnstilling
4. Kansellering
5. Tilbake

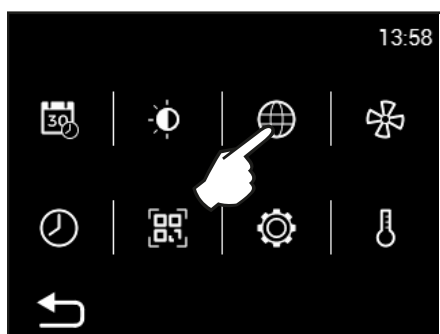
Når tidsintervallet slutter, går enheten i standby-modus.


## BAKGRUNNSBELYSNING INNSTILLINGER

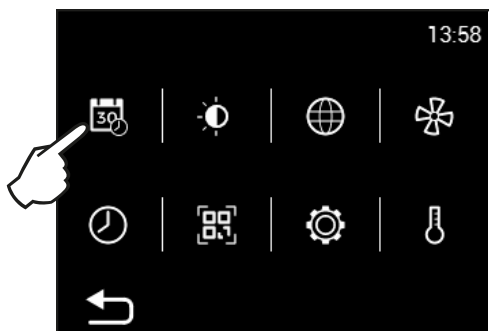


1. Nivået på baklyset når apparatet er slått på
2. Nivået på bakgrunnsbelysningen i ventemodus

 **SPRÅK**



 **DATO OG KLOKKESLETT**



1. Innstillinger av gjeldende dato og klokkeslett

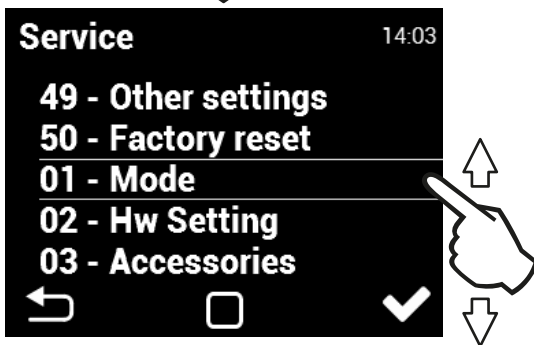


## TJENESTEMENY

- Du kan gå inn i service MENYEN ved hjelp av kode 1616.
- Denne MENY er primært beregnet på serviceteknikere eller brukere som har erfaring med HVAC-enheter. Endringer i denne MENYEN kan føre til feil bruk av enheten. Hvis du er usikker, må du først kontakte leverandøren din for mer informasjon.

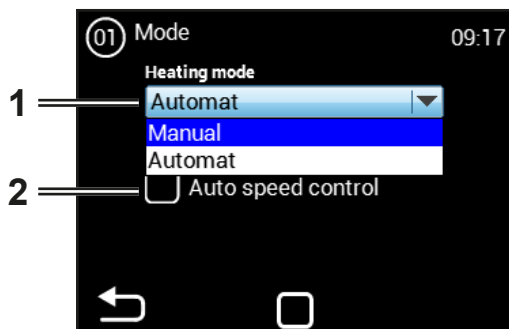
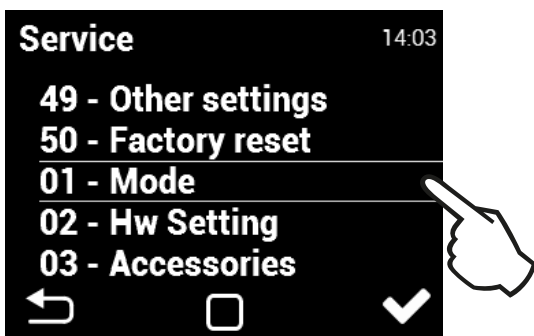


1616



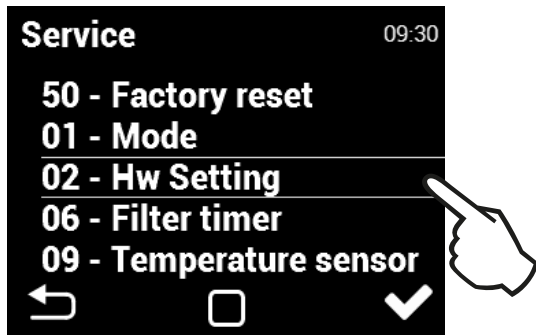
For å velge MENY, bla siden til midtposisjonen og klikk på inngangen

### 01 Mode



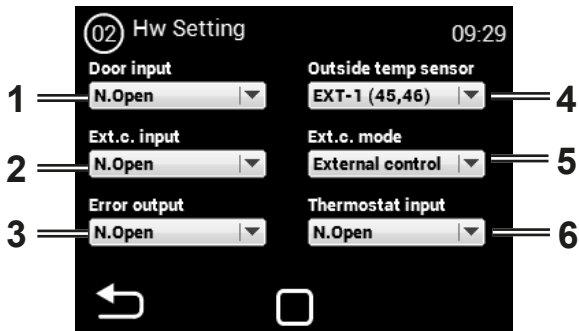
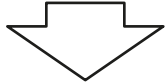
1. MANUELL eller AUTOMAT-kontroll
2. Aktivering / deaktivering av den automatiske motorhastighetskontroll i henhold til temperaturen

## 02 HW setting



I denne MENYEN kan du stille inn den detaljerte oppførselen til de enkelte inngangene og utgangene til kontrollerne

1. Dørkontakt (NO / NC)
2. Ekstern styring kontakt (NO / NC)
3. Feil kontakt (NO / NC)
4. Ad 1)
5. Ad 2).
6. Ad 3)



**Ad 1) (annonse1)** - Aktivering / innstilling av eksterne temperatursensoren Mulige alternativer:

**None** - ingen sensor er koblet til - inaktivt

**EXT-1 (45,46)** - sensor er tilkoblet (må være på klemmene 45 og 46)

**BMS** - temperaturføleren er aktiv og brukes fra master-systemet

**Ad 2)** - Innstilling av atferd på ekstern kontakt inngang.

Mulige alternativer:

**None** - inaktiv

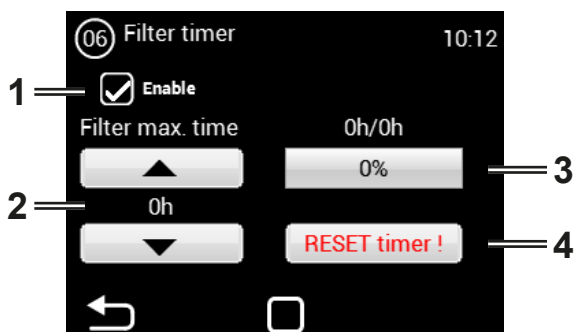
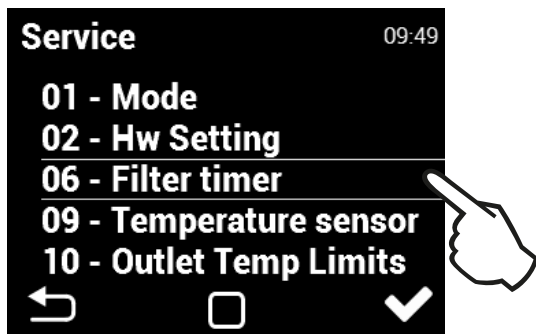
**External control** - Ekstern på / av for enheter

**Night reduction** - Aktivering / deaktivering av nattsenkning (innstillinger er beskrevet videre i denne håndboken)

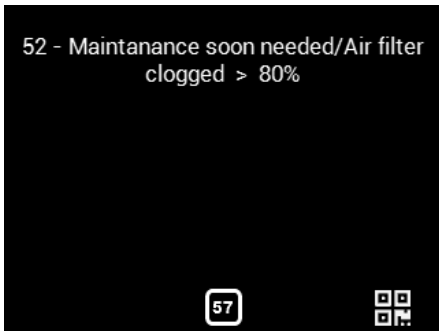
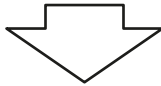
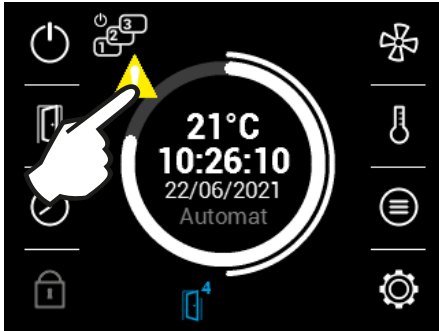
**Ad 3)** - Termostat (NO/NC)

## 06 Filter timer

I denne menyen kan du stille inn tid (motortimer), hvorpå du får en anbefaling om å bytte ut filtrene eller tilbakestille timeren etter utskifting av filtrene.



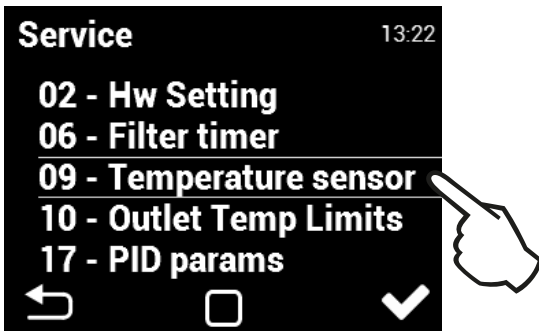
1. Enable filter timer
2. Innstilling av ønsket tid, hvorefter du vil bli annonsert på hovedskjermen på displayet. 1000h ~ 5000h
3. Nåværende timer status
4. RESET knapp (bruk etter filterbytte med en ny)



## 09 Temperature sensor

Det er bare tilgjengelig i Auto-modus.

I denne menyen kan du velge en temperatursensor som skal brukes for den primære temperaturkontroll.

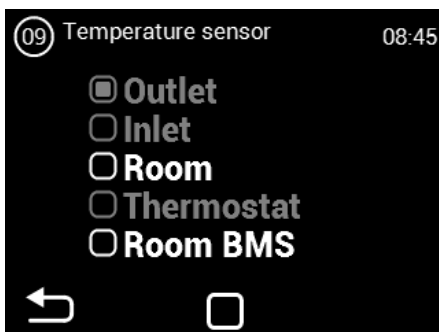


Mulige alternativer:

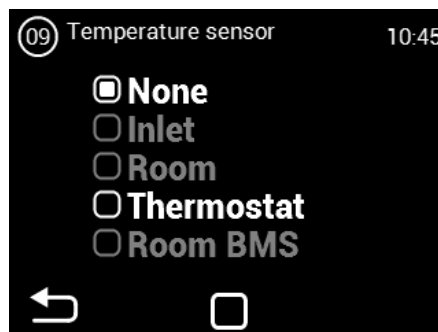
- Room** - Romlig temperatursensor (for eksempel i rommet)
- Thermostat** - Romtermostat (funksjon PÅ / AV)
- Room BMS** - Romtemperaturføler fra mastersystemet



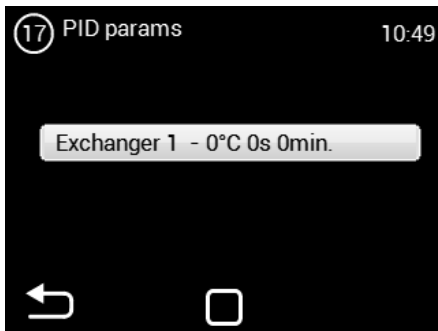
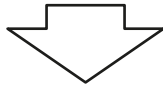
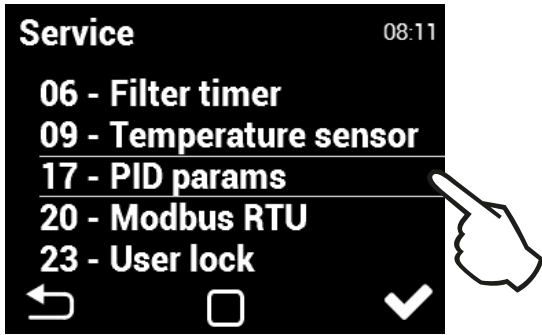
Automatisk modus



Manuell modus

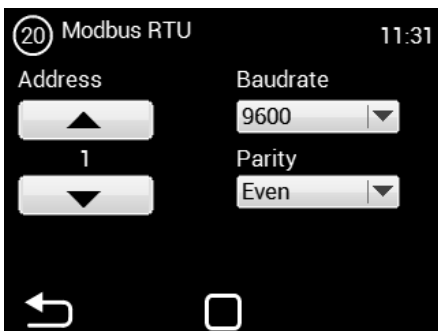
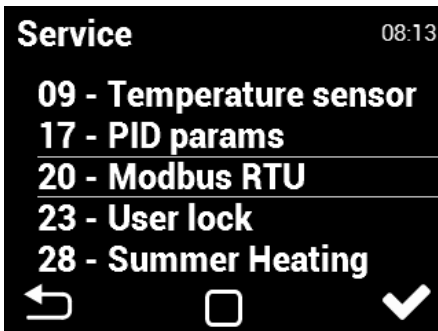


**17 PID parameters**



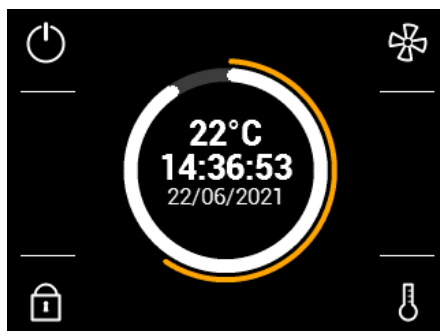
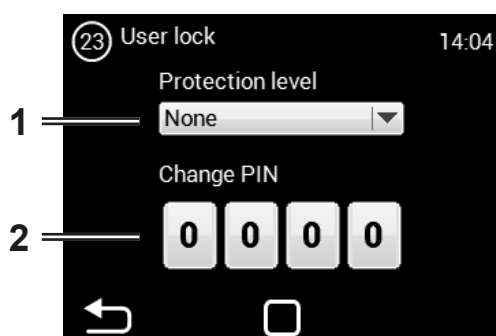
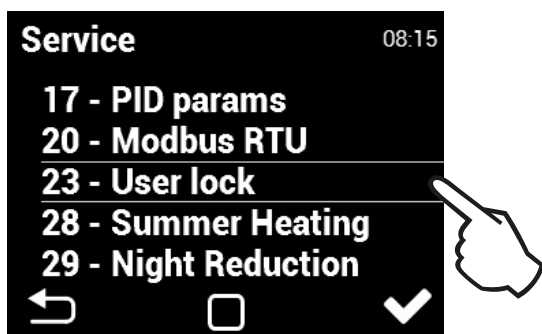
Angi reguleringsgenskaper Hvis regulering er variabel eller inkonsekvent. Denne innstillingen kan utføres kun etter konsultasjon med produsenten.

**20 Modbus RTU**



Denne MENYEN tillater innstilling av kommunikasjonsparametere for Modbus RTU

## 23 User lock



I denne menyen kan du sette grenser for driften av styringen på flere nivåer ved hjelp av panelet.

1. Nivået av restriksjoner
2. Skriv inn PIN-kode 0000~9999
3. (kun tallverdier)

Mulige alternativer:

**None** - Begrensninger er ikke aktive

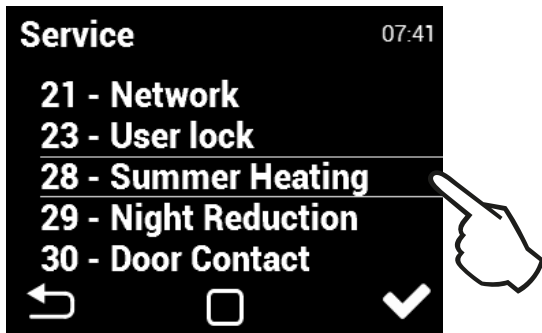
**On/Off** - Tilgang til informasjonsmenyen og på / av-alternativet er bare tilgjengelige er bare tilgjengelige fra hovedskjermbildet.

**On/Off, Temp, Flow** - Tilgjengelige uten passord er: På / Av, informasjonsmeny, temperaturinnstilling, innstillinger for luftstrøm,

**Full** - Bare informasjon menyen er tilgjengelig uten passord

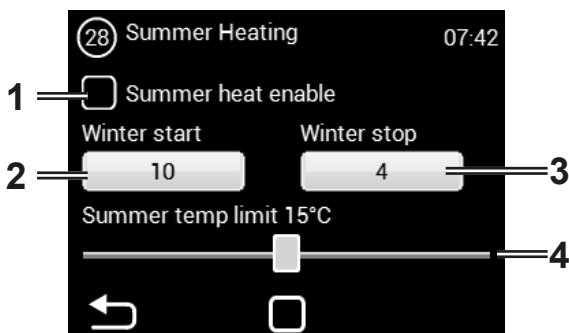
**User mode** - Spesialbrukermodus - se bildet nedenfor

## 28 Summer heating



Denne MENYEN lar deg sette restriksjoner på oppvarming i sommer

Hvis utetemperaturføleren ikke er innstilt, fungerer „Sommer oppvarme“-modus bare etter valgt tid og innstilt temperatur blir ikke evaluert.



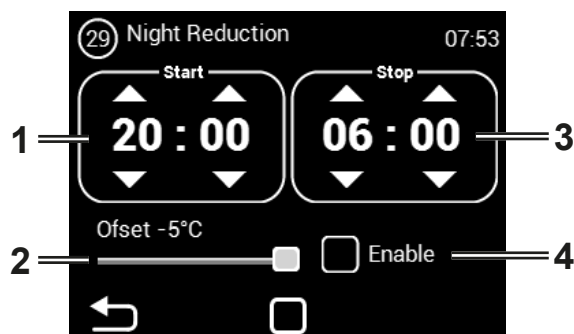
1. Aktivere / deaktivere denne funksjonen
2. Begynnelse av vintersesongen (måned nummer) (måned nummer)
3. Slutten av vintersesongen (måned nummer)
4. Temperaturgrense - hvis temperaturen på "Utendørs"-sensoren er høyere enn angitt her, vil oppvarming deaktiveres.

## 29 Night Reduction



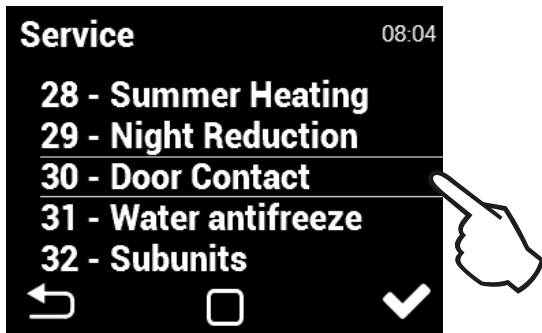
Denne MENY tillater innstilling av reduserte temperaturer om natten med lukkede dører.

I denne menyen kan temperaturreduksjonen stilles inn bare med fem grader på den angitte tiden sammenlignet med innstilt (påkrevd) temperatur.

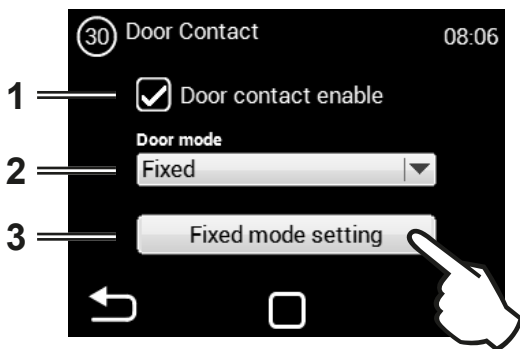


1. Innstilling av starttid for redusert temperatur
2. Still inn startperioden for redusert temperatur (område -1 ~ -5 ° C)
3. Angi slutten på redusert temperatur
4. Aktiver / deaktiver funksjon

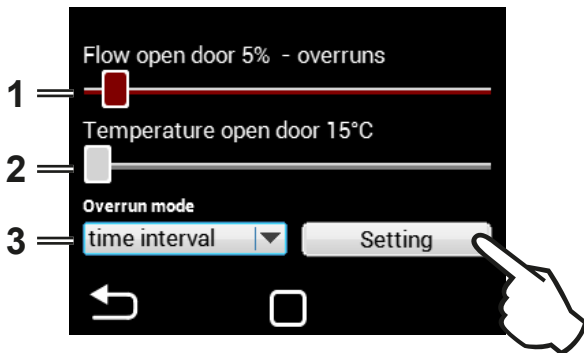
30 Door contact



Denne menyen lar deg stille inn kontrolleren oppførsel i henhold til dørkontakten.



1. Aktivere / deaktivere vdenne funksjonen
2. Modus: Fixed - Fast innstilling, Selflearning - automatisk tilpasning til situasjonen (frekvensen til døråpningen for en gitt tidsperiode)
3. Innstilling av Fast modus

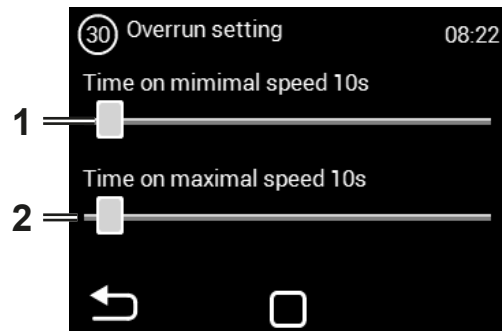


1. Luftmakt med åpne dører (20%-100%)
2. Innstilling av oppvarming når dører er åpna  
Manuell = 0%, 50%, 100%  
Auto = 15°C-45°C
3. Funksjon av utkobling forsinkelsen:  
Disable - er ikke aktiv  
Time interval - tidsintervall  
Temperature - inntil termostaten når temperaturen

Detaljert innstilling av forsinkelsesfunksjonen (utkobling forsinkelse)

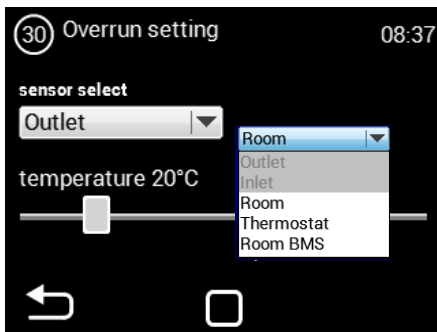
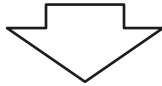
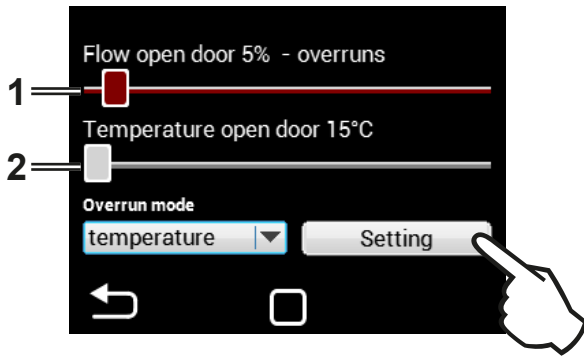


Tidsforsinkelsen (Utkobling forsinkelse)



1. Tidsforsinkelsen på minimum hastighet: 5s ~ 300s
1. Tidsforsinkelsen på maksimal hastighet: 5s ~ 300s

### Tidsforsinkelsen i avhengig av temperatur



1. Viftekraft mens den er åpen
2. Temperaturen som varmeren prøver å nå mens den er åpen.

En temperaturføler hvor temperaturmåling vil finne sted for å nå temperaturen under

Mulige alternativer:

- Outlet - Avgass fra enheten
- Inlet - Sugning inn i enheten
- Room - Romsensor
- Thermostat - Termostat
- Room BMS - Romsensoren fra BMS-system

Den ønskede temperaturen for modus "Tidsforsinkelsen i avhengig av temperatur"

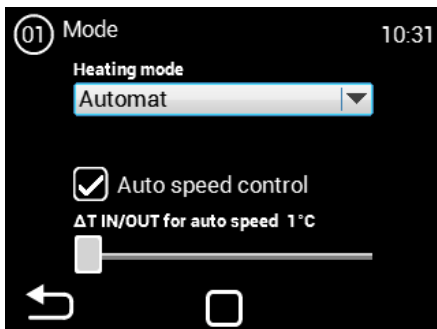
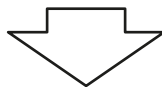
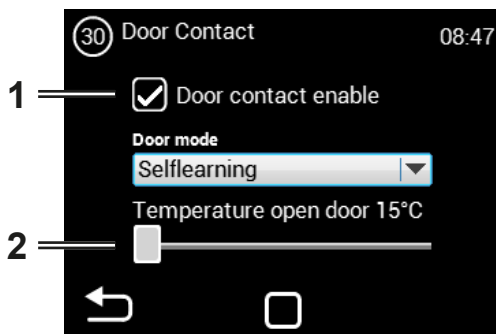
- UTLØP: 15°C-45°C
- INNløP: 15°C-30°C
- ROM: 15°C-30°C
- TERMOSTAT: N/A
- ROOM BMS: 15°C-30°C

Når temperaturen er nådd, skifter luftgardin til dørlukkede modus.

Hvis luftgardin er slått av i lukket dørmodus, vil den elektriske varmeveksleren avkjøles.

Re-åpning av døren avbryter arbeidet i tidsforsinkelses modus.

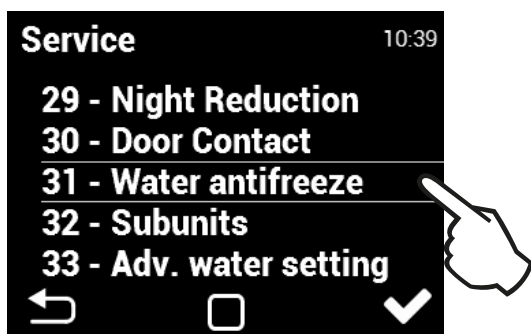
## 30 Dørkontakt - Selvlæring



conditions for activation Selflearning mode.

1. Aktiver / deaktivert funksjon
2. Nødvendig temperatur med åpen dør.

Selvlæring - kun tilgjengelig i automatisering og aktiv funksjonsmodus (automatisk hastighetskontroll), avhengig av antall åpne dører, optimaliserer den perioden luken er i drift, selv når dørene er lukket.

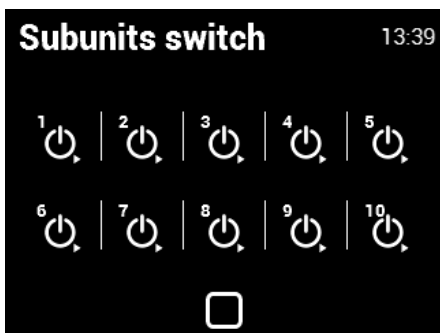
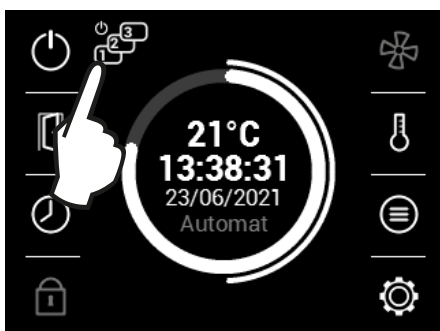
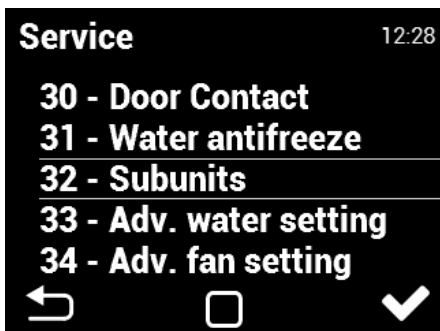
**31 Water antifreeze**

Denne MENYEN er bare tilgjengelig på enheter med vann varmeveksler.



1. Aktiver / deaktiver funksjon
2. Hvis lufttemperaturen er lavere enn den innstilte, aktiveres frostsikringen

32 Subunits



Denne MENUen gjør det mulig å angi oppførselen til andre kontroller som er koblet til som "SLAVE".

1. Antall av SLAVE-forskrifter: 0ks ~ 10ks

1.

2. Evnen til å bruke en dørkontakt som en MASTER hvis status vil bli sendt til SLAVE-kontroller. Derfor er det ikke nødvendig å koble dørkontakten til hver kontroll hvis et slikt krav er nødvendig.

Funksjon er ikke tillatt = MASTER-dørkontakt data vil ikke bli sendt til SLAVE-kontroll

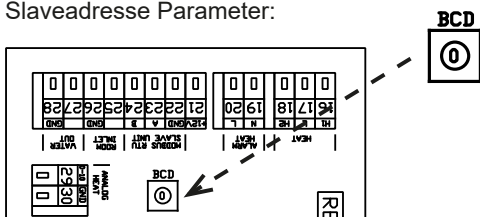
Funksjon er tillatt = MASTER-dørkontakt data vil bli sendt til SLAVE-kontroll

3. Muligheten til å aktivere et ikon på hovedskjermen for å slå på / av individuelle SLAVE-kontroller. Hvis denne funksjonen ikke er aktiv, vil alle SLAVE-kontrollere alltid slås på / av samtidig.

Funksjon ikke aktivert = alle SLAVE-kontroller vil slås på / av alle sammen

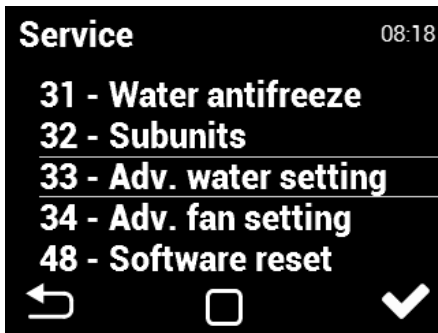
Funksjon aktivert = Fra hovedskjerm bildet kan du velge individuelle SLAVE-kontrollere som du kan slå på / av

Slaveadresse Parameter:

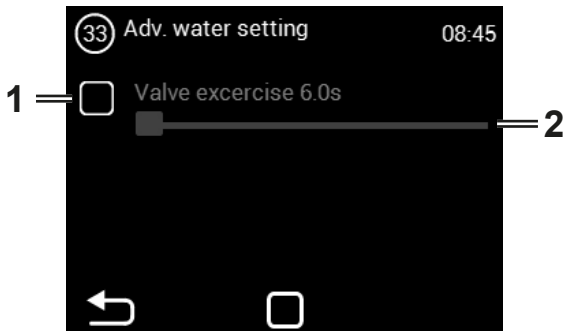
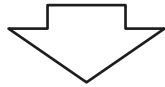


ADDRESS	SLAVE UNIT	ADDRESS	SLAVE UNIT
1	1	6	6
2	2	7	7
3	3	8	8
4	4	9	9
5	5	A	10

### 33 Advanced water setting

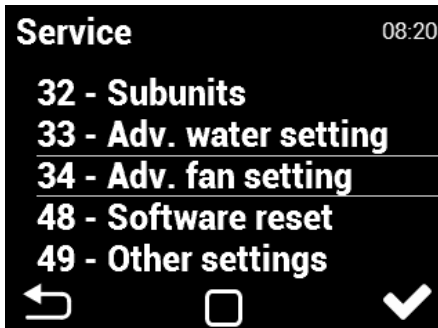


Denne MENYEN er bare tilgjengelig på enheter med vann varmeveksler

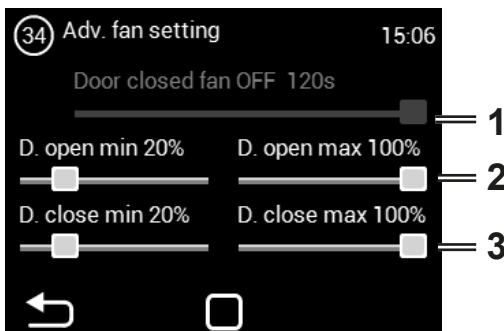


1. Aktiver / deaktiver funksjon
2. Innstillingsperioder for vannventilbevegelse.

### 34 Adv. fan setting



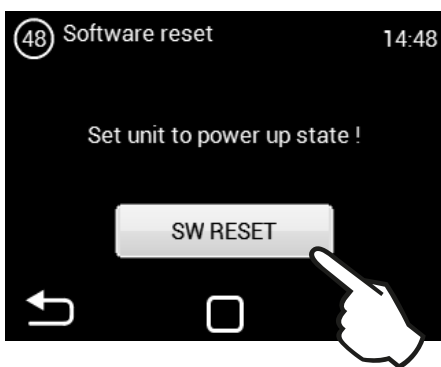
MENU for å stille inn viften når du lukker og åpner døren. Til-later avanserte innstillinger for viftekontroll.



1. Tiden viften skal være i drift fra det øyeblikket ønsket temperatur er oppnådd + 0,3 ° C på ROM-sensoren i lukket dørmodus. Denne innstillingen er bare tilgjengelig når ROM-temperatursensoren er valgt (1616 / Temperatursensor)
2. Sette grenser for vifteeffekt for åpne dører. Min - Maks
3. Sette grenser for vifteeffekt for lukkede dører. Min - maks

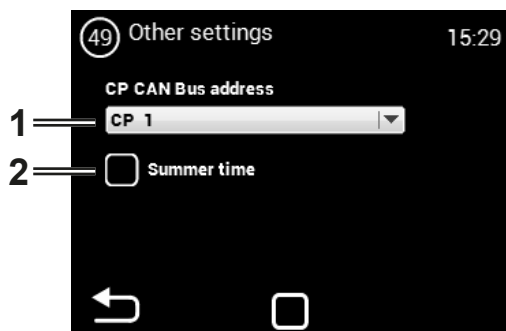
De angitte grensene for vifteeffekt begrenser omfanget av viftekontroll for åpen og lukket dør. Denne begrensningen gjelder manuell og automatisk kontroll av vifteeffekt. Overskridelse av grenser i enhver innstilling for vifteeffekt signaliseres når innstillingselementet blir rødt med teksten "overruns".

48 Software reset



Strømtilbakestilling

49 Other settings



Denne MENYEN lar deg stille inn andre parametere

Mulighet for å sette CAN-adressen på kontrollpanelet slik at opptil 2 kontrollpaneler kan kobles til MASTER-styreblokk  
 Valg: CP 1 = kontrollpanelet har en adresse 1  
 CP 2 = kontrollpanelet har en adresse 2

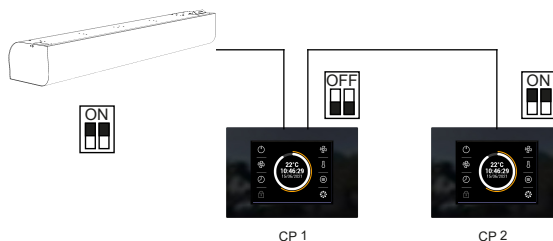
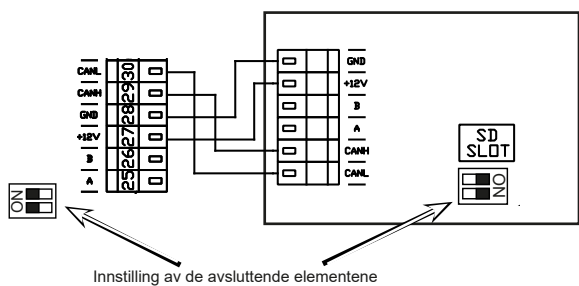
1. Aktivere eller deaktivere automatisk endring sommer- / vintertid

Adressen er angitt på hver styrenheten, og så den er adressert i henhold til innstillingene.

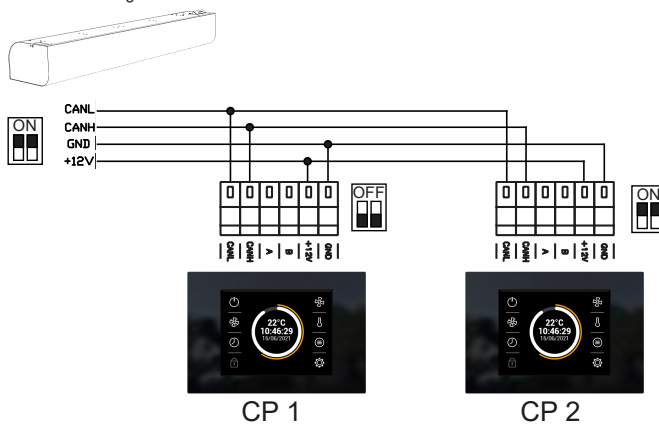
**ADVARSEL!**

Hvert panel må ha sin egen adresse.  
 Hvis du ikke gjør det, kan det føre til feil på kontrolleren.

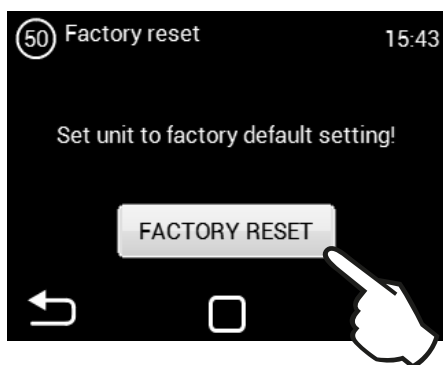
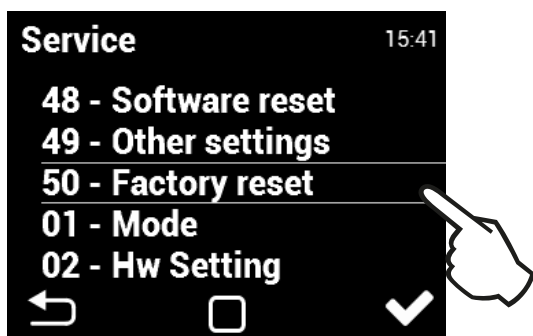
Når du kobler flere paneler, er det nødvendig å sette de avsluttende elementene. De er plassert på hovedelektronikken og i kontrollenheten:



Elektrisk tilkobling



## 50 Factory reset



Denne MENY stiller kontrolleren til standardinnstillingen

endres ikke

- ventilasjonsmodus
- HW-innstillinger
- temperaturinnstillinger
- Modbus-innstillinger



## FEILTILSTANDER

Hovedstrømforsyningen må være slått av ved inngrep i luftgardinet. Hvis du er usikker på trinnene, må du aldri reparere og ringe for service!

Beskrivelse	Oppførsel av enhet	Mulig problem	Løsning
44 - Vifte feil	Utstyr virker ikke	Overopphetet vifte eller feil i viftens termiske kontakt.	Bestem årsaken til overoppheting av motoren (defekt, mekanisk feil, kortslutning ...) eller bytt motoren. Sjekk termokontakt og ledningene fra motoren til styreenhet.
45 - Nødvendig vedlikehold / filter tilstoppet	Utstyr virker	Det er kommet tiden som er angitt i innstillingene, eller tidspunktet for filterendring.	Bytt filter. Ikke glem å utføre RESET i MENU 1616 - FILTER TIMER etter filterutveksling.
46 - Varmeapparat feil	Utstyr virker ikke	Feil på varmeren	Kontroller varmeren og sikkerhetstermostatstatusen. Pass på at varmeren avkjøles riktig. Kontroller motoren drift.
Svikt i utetemperaturgiver (45,46)	Utstyr virker ikke	Feil på temperatursensor på klemmene 45,46	Kontroller om sensoren er koblet til elektronikken riktig, eller test sensorfunksjonen ved å måle motstanden (motstandsverdien ved +20°C er ca 10kW)
48 - Svikt i utløpslufttemperatursensor (49,50)	Utstyr virker ikke	Feil på temperatursensor på klemmene 49,50	Kontroller om sensoren er koblet til elektronikken riktig, eller test sensorfunksjonen ved å måle motstanden (motstandsverdien ved +20°C er ca 10kW)
61 - Feil på romtemperatur sensor (55,56)	Utstyr virker ikke	Feil på temperatursensor på klemmene 55,56	Kontroller om sensoren er koblet til elektronikken riktig, eller test sensorfunksjonen ved å måle motstanden (motstandsverdien ved +20°C er ca 10kW)
62 - Feil på utetemperatur giver fra BMS	Utstyr fungerer begrenset	Feil på temperaturgiver i BMS	Kontroller de riktige adresseinnstillingene i BMS, hvor sensoren sender dataene (til riktig kontroller). Kontroller riktig funksjon av temperaturgiver i BMS
63 - Feil på romtemperatursensor fra BMS	Utstyr fungerer begrenset	Feil på temperaturgiver i BMS	Kontroller de riktige adresseinnstillingene i BMS, hvor sensoren sender dataene (til riktig kontroller). Kontroller riktig funksjon av temperaturgiver i BMS
79 - Ohřev byl ponřzen.Oppvarming ble redusert. På grunn av lav luftstrøm.	Utstyr virker	Kun informasjonsstatus	Det har vært en endring i etterspørselen etter lavere luftkraft, og et nivå av varmeapparatets ytelse er automatisk begrenset for å forhindre overoppheting.
65 - Kommunikasjonsfeil	Utstyr virker ikke	Kommunikasjonsfeil	Kontroller at kommunikasjonskabelen er riktig tilkoblet og ikke skadet. Kontroller koblingskjemaet for å eliminere eventuelle fenomener som kan forstyrre kommunikasjonen (ledning nær høyspenning, plass-fenomener som forårsaker interferens).
<b>Utstyr virker ikke</b>	Utstyr virker ikke	Avbrutt strømforsyning.	Kontroller at strømforsyningen ikke er avbrutt
		Ødelagt sikring	Kontroller sikringen på kontrollmodulen
<b>Oppvarmingen slås av automatisk</b>	Utstyr fungerer, men ikke oppvarmer	Varmevekslere overopphetes	Elektrisk oppvarming overopphetes på grunn av utilstrekkelig luftstrømmen. Kontroller at viften går på full effekt og lufttilførsel til enheten er ikke begrenset.



## **HVIS DU IKKE KAN REPARERE ENHETEN**

Hvis du ikke klarte å løse et problem, ta kontakt med leverandøren eller representanten for 2VV. Garanti og etter garanti leveres av leverandøren eller en autorisert tjeneste som er inkludert i listen som er tilgjengelig hos leverandøren.

Gi følgende informasjon til leverandøren eller tjenesten:

- **typebetegnelse på luftgardinen**
- **tilbehør i bruk**
- **installasjonssted**
- **serienummer**
- **forhold for installasjonen (inkl. elektrisk)**
- **operasjonsperiode**
- **detaljert beskrivelse av feilen**

## **RENGJØRING**

- Do not use compressed air, chemicals, solvents or water to clean the unit.
- Use a soft brush or a vacuum cleaner to clean the suction cover and the inside of the unit.
- More to see in the installation manuals of air curtains

## **DEKOMMISJON AV PRODUKTET - LIKVIDERING**

Før du skrapper produktet, må du gjøre det ubrukelig. Gamle produkter har fortsatt råvarer som kan brukes på nytt. Ta dem med til et innsamlingscenter for sekundære råvarer. Det er å foretrekke å få produktet avviklet av en spesialist slik at de resirkulerbare materialene kan brukes på nytt. Ta de ubrukelige delene til et passende avfallshåndteringssted.



Bortskaffelse av materialer må overholde gjeldende forskrifter for avfallshåndtering.

## KONKLUSJON

Hvis du er i tvil eller spørsmål, ikke nøl med å ta kontakt med vår salgsavdeling eller vår tekniske support avdeling.

### TA KONTAKT MED

**Adresse**

2VV, s.r.o.,  
Fáblovka 568,  
533 52 Pardubice,  
Tsjekkisk Republikk  
Nettsted:

<http://www.2vv.cz/>

